

**VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT**

Brussel, 25 -06- 1998



Aan de heer C. PICQUE  
Minister-Voorzitter van de  
Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
Hertogstraat 7/9

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

29.046M/29.332D/II/PN  
AMC/MM

Mijnheer de Minister-Voorzitter,

Ter zitting van 2 april 1998 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) twee klachten die werden ingediend omwille van het feit dat openbare vastgoedmaatschappijen, erkend door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, eentalig Franse personeelsadvertenties plaatsten in "Vlan".

Het betreft de volgende advertenties:

- 29 januari 1997 op pagina 29:  
Société immobilière de service public agréée par la Société du Logement de la Région bruxelloise engage pour un contrat à durée indéterminée SECRETAIRE DE DIRECTION.
- 29 januari 1997 op pagina 30:  
Société immobilière de service public à BXL recherche ASSISTANT(E) SOCIAL(E).
- 22 oktober 1997; op pagina 39:  
Société immobilière de service public agréée par la Société du Logement de la Région bruxelloise engage:  
un(e) comptable.

De kandidaten dienden zich te richten tot "Vlan". De namen van de openbare vastgoedmaatschappijen werden in de advertenties niet vermeld.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij deelde aan de VCT het volgende mee:

“ De openbare vastgoedmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk gewest hebben de vorm aangenomen van een Naamloze Vennootschap of van een Coöperatieve Vennootschap of van een Coöperatieve vennootschap van huurders.

De openbare vastgoedmaatschappijen worden bestuurd door een Raad van bestuur en genieten van een zekere autonomie.

Zij moeten de machtiging, noch de goedkeuring verkrijgen betreffende hun personeelsbeleid.

De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij is derhalve niet op de hoogte van de eventuele voorgenomen aanwervingen en de eruit voortvloeiende personeelsadvertenties.

Voor de openbare vastgoedmaatschappijen waarvan de identiteit kon vastgesteld worden bij een eentalige personeelsadvertentie en nadat de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij hiervan op de hoogte gebracht werd heeft zij het nodige gedaan om de betreffende maatschappijen op de adviezen dienaangaande van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht te wijzen.

Op basis van de verstrekte gegevens is het voor de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij derhalve onmogelijk de openbare vastgoedmaatschappijen die de personeelsadvertenties geplaatst hebben te identificeren”.

°

°

°

Aangezien de VCT niet op de hoogte is van de identiteit van de maatschappijen die de personeelsadvertenties plaatsten en bijgevolg bij deze maatschappijen geen informatie kan inwinnen, oordeelt zij dat zij zich niet kan uitspreken over de gegrondheid van de klachten.

Toch zou de VCT u willen vragen alle maatschappijen nogmaals erop te wijzen dat de personeelsadvertenties zowel in het Nederlands als in het Frans dienen gesteld te worden.

Dit advies wordt medegedeeld aan de heer L. TOBBACK, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, aan de heer P. VAN ACKERE, Directeur-generaal van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij, en aan de klagers.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS